



маг. Антони Рышард Барцевич

Присяжный и научно-технический переводчик с немецкого и русского языков
Польская Республика, 41-800 г. Забже, ул. Собеского, д. 21а, кв. 17

тел./факс (+48 032) 275 30 65
сот тел. +48 0501 45 96 92

e-mail: biuro@arb-tlumaczenia.pl
www.arb-tlumaczenia.pl

p/c mBank
75 1140 2004 0000 3002 5452 5461

Заверенный перевод с польского языка на русский язык

МУЗЕЙ УГЛЕДОБЫВАЮЩЕЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ В ЗАБЖЕ -/-

41-800 Забже, ул. Ёдлова 59 -/-

тел. +48 32 630 30 91, факс +48 32 277 11 25

biuro@muzeumgornictwa.pl www.muzeumgornictwa.pl

ШАХТА ГВИДО

ШТОЛЬНЯ КОРОЛЕВА ЛУИЗА

41-800 Забже, ул. 3 Мая 93
410

41-800 Забже, ул. Вольности

kopalnia@guido.pl

Исх. № 517/REOK/BD/2015

Дата: 26.01.2015 г.

РЕКОМЕНДАТЕЛЬНОЕ ПИСЬМО

Настоящим подтверждаем, что в период с февраля по сентябрь 2014 года фирма KG CONSTRUCTIONS ООО реализовала проект: -/-

"Реконструкция системы вентиляции разрезов скансена горнодобывающей промышленности "Королева Луиза", осуществленный в рамках проекта "Адаптация объектов по ул. Сенкевича в Забже в целях развития промышленного тематического парка". -/-

Среди целого ряда тем, связанных с реализацией вышеуказанного проекта, фирма осуществила два проекта двухвентиляторных станций с использованием осевых вентиляторов:

1. в подземной камере "старинный столб" – стоимость 28 600,00 злотых нетто -/-

2. в вентиляционном квершлаге "Освобождение" – стоимость 23 000,00 злотых нетто -/-

Общий объем инвестиций: 1 441 000,00 -/-

Проект был выполнен добросовестно и согласно действующим рекомендациям, и стандартам. Исполнитель при



реализации заявки проявил глубокое знание дела и профессионализм. -/-

С уважением,
Штамп: МУЗЕЙ УГЛЕДОБЫВАЮЩЕЙ
ПРОМЫШЛЕННОСТИ В ЗАБЖЕ
Директор /подпись/
Бартоломей Шевчук

УНП 648-276-81-67

ОКПО 243220420

Р/с 10 2490 0005 0000 4520 1321 0075

(Конец перевода). -/-

Я, маг. Антони Рышард Барцевич, Присяжный переводчик с русского и немецкого языков, свидетельствую верность данного перевода с представленным мне документом на польском языке, г. Забже, 24 августа 2016 года. № по реестру: 921/2016.

